
Практика иммерсионного подхода к передаче и освоению культурного наследия коренных наций подрастающим поколениям.

Сказкотекта: Сказки народов РФ



Кудрявцева Екатерина Львовна,
кандидат педагогических наук (PhD), научный руководитель
международных сетевых лабораторий "Инновационные технологии в сфере
поликультурного образования" Елабужского института
ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет», г. Елабуга



Проблема: кризис наследования в глобальном мире

Снижение мотивации у подрастающего поколения к изучению коренных языков и культур.

Основные причины:

- Отсутствие вариативности практического применения знаний.
- Восприятие коренной культуры как «архаичной» и «не применимой» в современности.

Главный вопрос:

Как превратить изучение наследия из обязанности в личностный ресурс?

Сегодня дети, а нередко и взрослые...

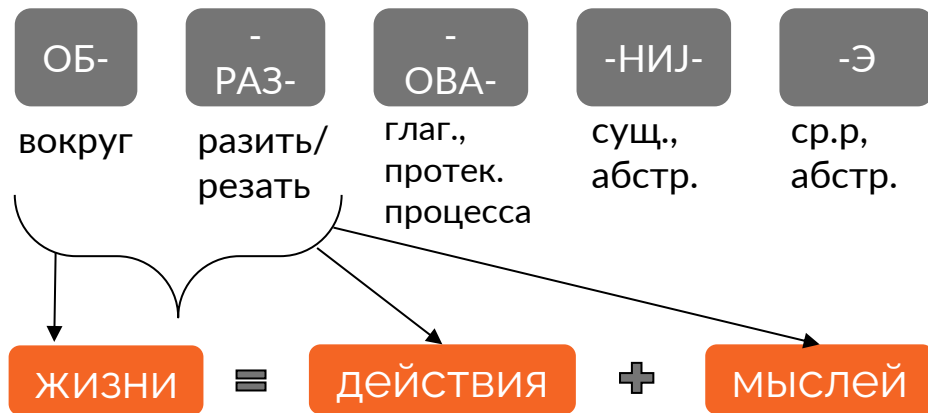


...находятся в системе современного образования,

но ощущают себя в ней не субъектами (ФГОС),
а объектами внешнего воздействия.

И видят текст – как свою проблему!

ОБРАЗОВАНИЕ



Разить – попадать в цель;
я ражу – отражу, отражение (отражение врага, прочь; отражение в зеркале, сначала внутрь, потом преломление наружу)

Способ отражения мира вокруг той личностью, которая сама принимает решение – что оттолкнуть, а что принять внутрь, преобразовать и вернуть в мир.

Образованный человек – мыслящий (в т.ч. отражающе, рефлексивно) и действующий

Образование – через восприятие зрительное (что и как вижу)

Резать – формирование своего образа через обрезание воспринимаемого из окружающего мира – по лекалу/шаблону

образованный

обученный
(ученик, ученый)

Необразованный человек – безликий, не личность.
Вполне м.б. ученым (наученным) (слышал звон, не знаю, где он)

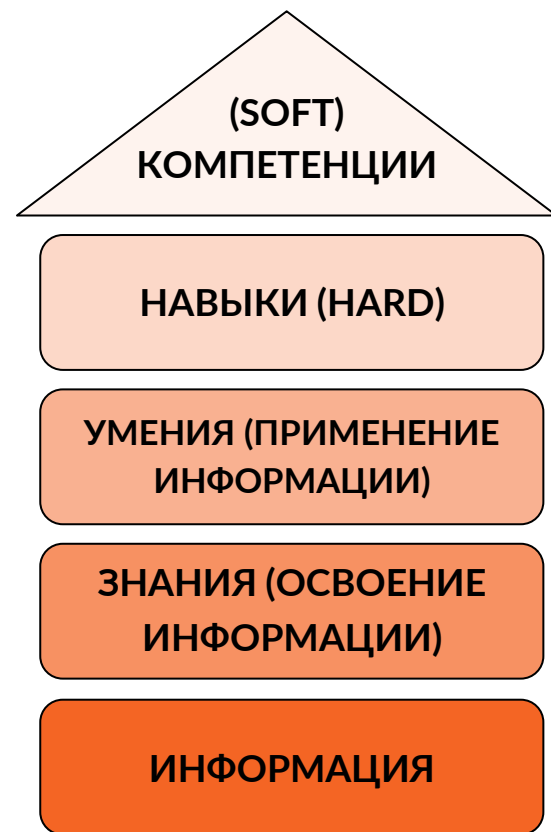
Лекало – сама личность (все соразмеряет с собой, рефлексив.)

Лекало вне меня, в системе...

Сегодня в связи с субъектностью (антропоцентризмом) образования говорят о компетенциях.

Но реализуют ли их?

- Мы до сих пор живем и работаем в ЗУН-ориентированных (информационно-знаниевых) методиках и форматах (в жестких программах). Итог их: ОГЭ и ЕГЭ.
- Образование до сих пор инфо-центрично, тогда как компетенции – субъектно-центричны (требуют ухода от научения линейного исполнителя по таксономии Блума)
- Компетенции начинаются там, где заканчивается привычное, стандартизированное, общепринятое (нет типовой единой образовательной среды, есть формирующее пространство, реализуемое во множестве средовых вариантов, проживаемых субъектом).
- И формат проверки компетенций – это самостоятельное, непрограммируемое и непрогнозируемое (т.к. индивидуальное) действие человека в нетипичной ситуации (проверка практикой



—

Есть в списке и читательская компетенция. Что это такое?

- Читательская компетенция – это эффективное и целенаправленное действие (цели определяет сам деятель) на основе прочитанного («текста» в узком и широком – как «медиа» по Маклюэну смысле слова).
- Вплоть до аргументированного (осознанного) отказа от дальнейшего чтения (как отказа от действия).
- Начинать формирование такой компетенции нужно с работы со знаком, словом, пословицей, ... каждого родного языка ребенка



Умеем ли мы читать функционально?
(с выходом в действие)



Какой вопрос задает нам
азбука?

Я – последняя буква в
алфавите?

— Текст как лабиринт.

Чтение – как событие, действие – путешествие, квест!

- Текст – это лабиринт. И мы толкаем туда детей.
- Но лабиринт этот – портал. К новому «Я» и его новым шансам.
- Чтобы получить ключ к portalу, нужно убить Минотавра. Самый страшный Минотавр – внутри вас: клише, стереотипы, отсутствие мотивации.
- Как? Тоже через Я. Именно оно – ваша общая путеводная нить.
- Где человек проявляется лучше всего? В ответах? Нет! В вопросах, которые он ставит и решает сам. Не может быть общих вопросов для разных читателей. Спрашивает не педагог, а обучающийся!



Первый шаг к ключу – шаг к себе в тексте и через текст!

→ Как человек проявляет свой интерес?

Он задает вопросы. Значит, нужно привести ребенка к тому, чтобы он начал спрашивать, а не отвечать.

→ О чем спрашивает человек активнее всего?

О том, что нужно ему. Значит, вопросы индивидуальны.

→ Текст только помогает Вам сформулировать ваши вопросы и найти свой ответ.

В литературе нет ответов. Сколько читателей – столько вариантов прочтений.



Чему помогут вопросы, заданные САМИМ человеком?

- Сфокусировать внимание того, кому адресован вопрос на важном для спрашивающего (и тем самым лучше понять спросившего, его позицию).
- Высказать спрашивающему (относительно безопасно, в диалоговой, а не жестко декларативной форме) свою точку зрения на текст; проявить свой интерес к тексту.
- В результате процесса формулировки и постановки вопроса - спрашивающему осознать материал глубже (и нередко самому ответить на свой вопрос, «спросил и сам понял, что...»)
- Систематизировать материал в т.ч. по степени важности для спрашивающего.
- Проявить связи данного материала с другими известными спрашивающему и отвечающему, с окружающей реальностью.

**Вопрос - это первое собственное действие читателя
в отношении текста.**

Иммерсионное чтение как ключ от текстов: Эврика! – 3Э



Начало текста:
Златая цепь на дубе том....
По цепи кругом

Конец текста:
Царь-Кощей над златом чахнет
(сохнет, девушка сохнет по... - он сохнет, тоскует по жизни)

Что делает на дубе золотая цепь?
И какие они – курьи ножки?



Рерих. Изба смерти. 1905 г.

Событийность – как со-бытие образующегося субъекта в средовых контекстах

событие ≠ ситуация
(ситуация общая, со-бытие в
ней каждого индивидуально)

В реальности за счет перемежения
перспекции и ретроспекции (экскурсии
и рекурсии) движение читателя по
тексту напоминает все
увеличивающуюся спираль

Помоги мне сделать
самому
(Монтессори); со-
ответственности

Направляющие
вопросы - спросить
у другого

Давай вместе
подумаем, как быть.

Я могу быть
полезен? (НЕ
помощь, нужно)

Тебе больно?
Извини...

содействие

сознание

соучастие

сочувствие

сожаление

«нетерпение
сердца»

Явленное: процесс понимания
как со-бытия Я героя и Я
читателя (самореализации чит. в
реальности)

узна

Я делаю:
воздействую на
ситуацию с
некой целью

действие
(перспектива)

Я могу: понимаю
допуски ситуации и
общества

объяснение (себе и
другим) (здесь и сейчас)

Я умею: ощущаю в себе
потенциал и создаю

представление
(ретроспектива)

концепт
Я знаю

явное: валидные
факты/их имитаты

Я хочу: размещаю себя в поле
осознанной ситуации героя и хочу

воображение
(перспектива)

Я понимаю: как мое Я соотносится с Я
героя, «узнаю» себя в герое (негатив и

понимание
(здесь и сейчас)

позитив)
Я чувствую: Я вхожу в мир героя и оглядываюсь
в нем (шок, эффект обмана читательского

узнавание
(ретроспектива)

ожидания)
Я вижу/слышу: Я героя = описанное автором + мое
воображение как читателя (из моего опыта жизни и

грёзы

чтения)

осозна

расширение
перспективы
сужение
перспективы

Скрытое: условия формирования
фактов, движения читателя
вглубь ситуации, к
самопознанию

иммерсионное чтение: от Я объекта как героя к Я читателя как героя
(кто в центре ситуации_кто в центре события? И переход от наблюдения к действию на
основе текста)

Помним, что будущее - это поколение 2000+.
Они не могут воспринимать огромные тексты с малым
количеством событий.

Им нужны краткие тексты, переполненные событиями,
происходящими с их ровесниками.

Сказки и мифы коренных народов – оптимальны.

**НО читать их нужно иммерсионно, погружая ребенка в
проживание культуры и находя в текстах кейсы
практичного опыта (case-study на основе текста)!**



Зачем читать на коренном языке?

- Чтение – это одна из форм познания через самостоятельное действие (слушать чтение активно, читать субъектно, видя себя в тексте).
 - На основе чтения (вижу/слышу) запускается механизм иных осознанных действий, приводящий к созданию и пересозданию своей картины мира. Читатель становится деятелем – героем своей реальности, а не просто потребителем.
 - На основе чтения и письма формируется и закрепляется картина мира (отраженная в языке и передаваемых им образах).
 - То, что мы читаем и на каком языке (контент и контекст культуры) мы это делаем – определяет нашу картину мира. И иные наши действия в этом мире.
 - Чем больше языков взаимодействия с миром (общение через прочтение), тем больше вариантов осознанного действия. И меньше шансов на манипулирование человеком извне!
-

Что важно понимать при выборе книги?

Дети используют при общении тот язык, который помогает им быстрее достичь необходимого для них результата.



Значит, книга **должна быть им интересна** «по внешнему виду» и краткому содержанию.

Дети-билингвы нуждаются в качественной визуальной поддержке восприятия.



Значит, в книге должны быть **качественные и привлекательные** с т.з. **ребенка** иллюстрации.

Дети предпочитают использовать при наличии выбора свой «**сильный**» язык, с большим объемом словарного запаса.



То есть книга должна быть настолько привлекательной и одновременно не очень сложной, чтобы заинтересовать ребенка. И ее не должно быть на другом языке ребенка.

— Иллюстрирование текста = управление картиной мира читателя

- Русалка и



Илл. Ивана
Билибина

- Сивка-Бурка вещая



Как протекает процесс чтения у билингва?

- Процесс **распознавания слов** (важно не торопить, не гнаться за техникой чтения; они придет сама, с опытом прочтений)
- Процесс **расшифровки смыслов** (и их смыслы будут отличаться от ваших как на поколенческом, так и на этнокультурном, точнее би- и интеркультурном уровне)
- Процесс **формирования эмоциональной реакции** (эмпатия или антипатия) (нередко основана не столько на содержании, сколько на плане выражения – книги толстые, со сложными словами отталкивают из-за непонятности; как и книги с проблемами, недоступными возрасту)
- Процесс **присвоения содержания и выражения** (цитирование из любимых книг, поведение «в образе» любимых персонажей). «Примерка» на себя.

Процесс при сложности может быть оборван на каждом этапе пути!

Что такое иммерсионное чтение?

Это процесс **пошагового погружения** «читателя» в «текст».

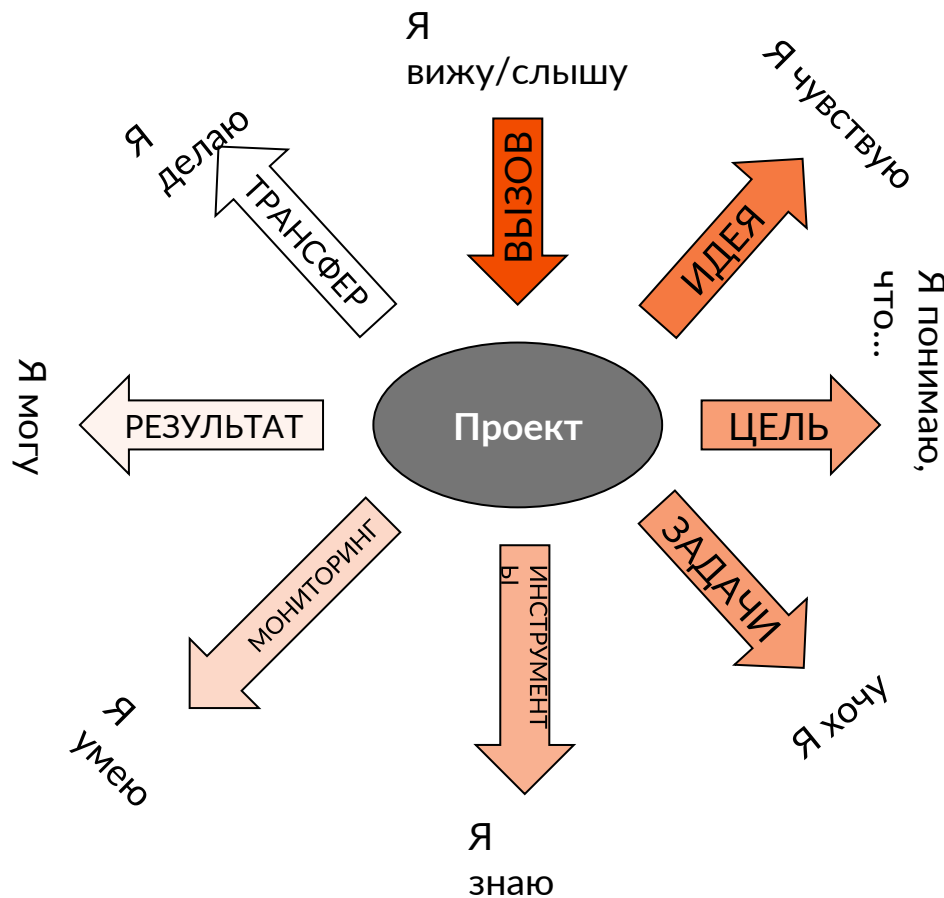
Причем, «текстом» может быть как **устное или письменное сообщение** любого объема, стиля и жанра (стихотворение, рассказ, роман; договор, мейл, пост в соцсетях...); так и вообще **любой объект и ситуация окружающего мира** (камень, чашка, одежда; фотография, комикс, мультфильм, картина, ...).

Они становятся **медиумами**, открывающими внимательному «читателю» путь к более глубоким уровням реальности и самореализации в ней.

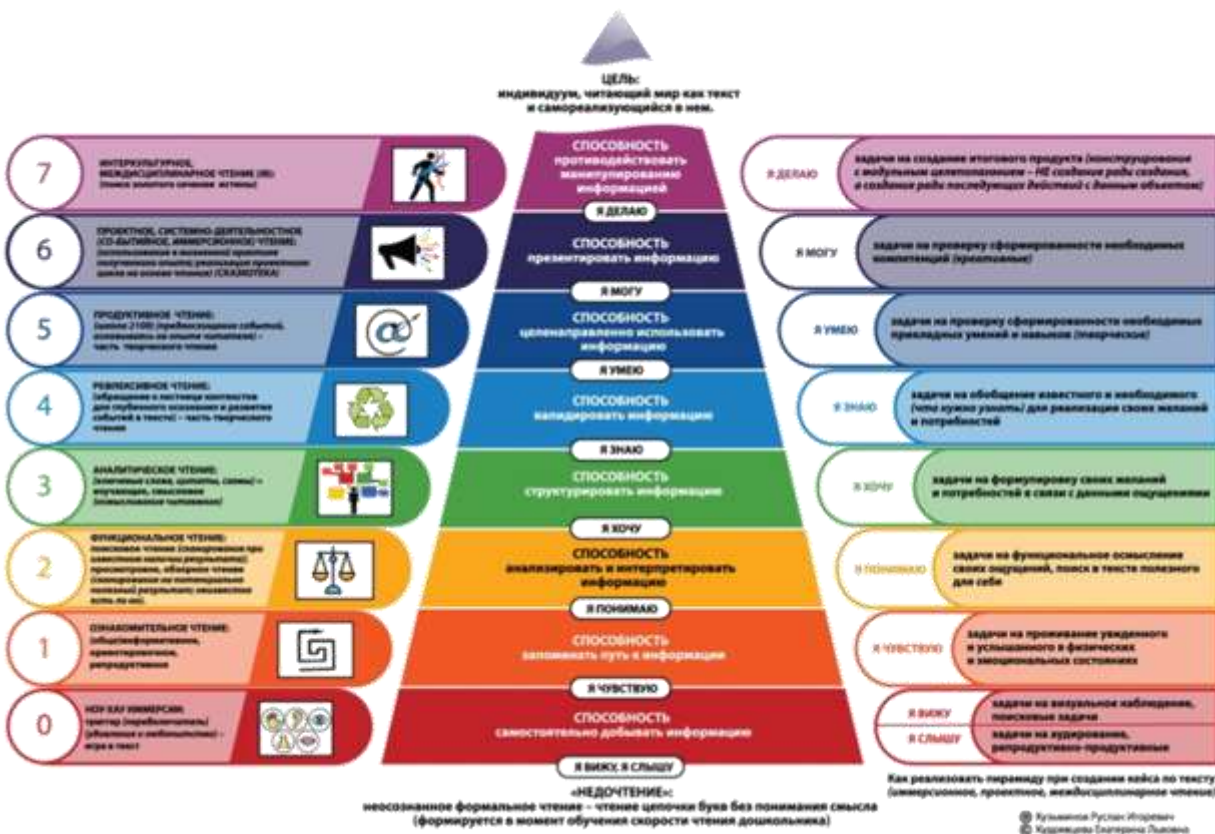
Иммерсионное чтение

Иммерсионное чтение - проектно, так как перечисленные 8 шагов лежат в основе проектирования, начинающегося с выявления задачи проектировщиком и уходящего в бесконечность вариативных действий в связи с ней и их результатов.

Кто хочет и умеет управлять информацией, **реализовывать на основе текста свою интенцию** (находить в нем свои смыслы, **функционализировать текст**), - владеет своей жизнью и формирует свой мир. Это – общество настоящего будущего



Процессуально-деятельностный подход в иммерсионном чтении – подъем на пирамиду самоактуализации личности



Путь героя

Я делаю – задачи на создание итогового продукта (конструирование с модульным целеполаганием – НЕ создание ради создания, а создание ради последующих действий с данным объектом)

Я могу – задачи на проверку сформированности необходимых прикладных умений и навыков (творческие и креативные)

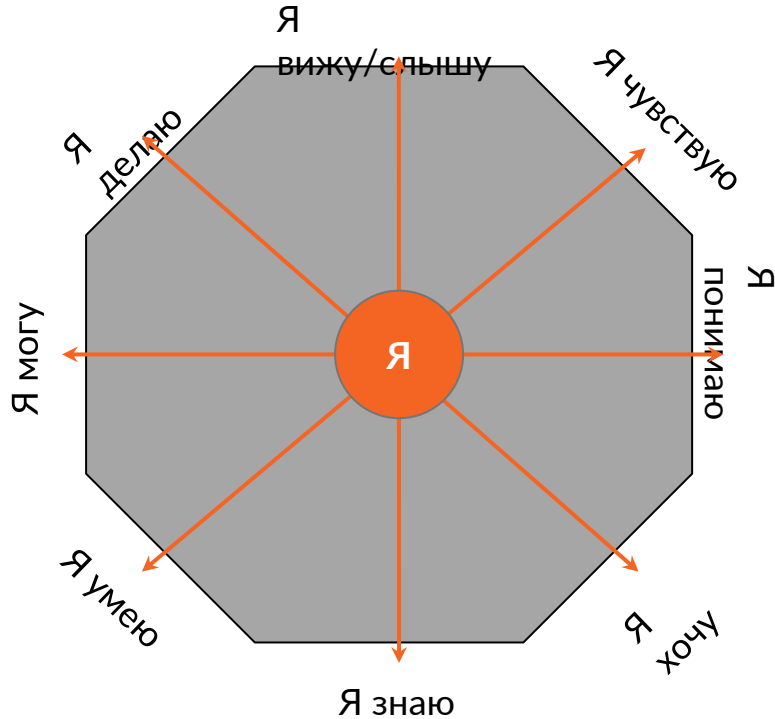
Я знаю – задачи на обобщение известного и необходимого (что нужно узнать) для реализации своих желаний и потребностей

Я (понимаю, что я) хочу – задачи на формулировку желаний и потребностей в связи с данными ощущениями

Я чувствую – задачи на осмысление своих эмоциональных и физических ощущений ребенком – в связи с наблюдаемым

Я вижу – задачи на наблюдение, поисковые задачи

Что в подтексте? Октализ осознанной самодетельности личности



- Человек **видит и слышит** только то, что **знает** (осмыслил и присвоил). А знает только то, что может увидеть и услышать САМ (из даваемого окружением).
- Человек **умеет** то, что он **чувствует** (тактильность и эмоциональность). И чувствует, что умеет (внутренняя потребность самореализации).
- Человек **может** то, что **понимает** (выполнить непонятный приказ извне человек не может, поэтому не может реализовать чужой план, составленный без его участия, достичь чужих целей; это имитаты!). И **понимает**, что **может** (внешние ограничители и внутренние барьеры).
- Человек **делает** то, что **хочет** (в чем видит себя). И **хочет** то, что сам **делает** (эффект IKEA – чем больше я инвестирую в объект, тем больше его люблю/отождествляю себя).



СТАКАН

Этнокомпонент устаревший
(контекст РУС):



DAS GLASS

Этнокультурная составляющая
(контекст DE):



Переключение кодов через объект;
сбалансированный билингвизм = примерно
одинаковая доступность обоих означающих и их
контекстов

ЗНАК XXI

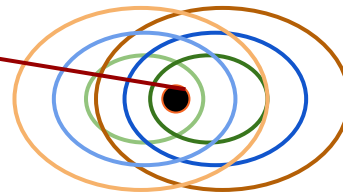
Означающее
(понятие, акустический
образ) с его контекстами

1

Означаемое
(объект)

Означающее
(понятие, акустический
образ) с его контекстами

2



Билингв - личность в 2х культурах; ЗНАК: означаемое – не понятие, а объект (объективизация реальности, практичность); к 1 объекту в разных культурах – разные понятия и разные акустические образы

Среды самореализации (формула билингвизма)



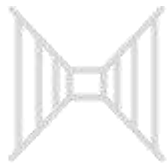
—
Билингв постоянно встраивается в мир вокруг. Ищет ответ на вопрос «Кто Я?» в каждой новой ситуации.



Эффект от реализации



ЗУНЫ как ЦЕЛЬ
ФИКТИВНОСТЬ



Варианты действий –
ограничены
коридором сюжета
игры или видео



Нет страха ошибки,
Есть шанс переиграть –
В рамках сюжета игры



Нет свободы,
есть границы игры



Удивление -
потребность
любопытство – норма
ЗУНЫ как ИНСТРУМЕНТ
КОМПЕТЕНЦИИ как ЦЕЛЬ
РЕАЛЬНОСТЬ



«Лестница контекстов»
варианты прочтения =
опыту читателя



Нет страха ошибки,
есть точки зрения



Свобода речи и мысли
свобода исследования
свобода эксперимента
свобода изобретения

Управляемая ВСЕленнаяЯ ресурсного
состояния КОМПЕТЕНЦИЙ

Чек-лист книги для билингва поколения Z

- ❑ Книга коротких рассказов с постоянно сменяющимися друг друга яркими событиями
- ❑ Качественные иллюстрации, без мелких деталей, четкие и одновременно интригующие.
- ❑ Оптимально, если внутри книги представлена 1 коренная культура, а в обсуждении ее с ребенком рождается диалог культур.
- ❑ Действующие лица – ровесники читателя-билингва из его коренной культуры.
- ❑ Никаких глобальных философских проблем. Если есть историко-культурный контекст, он или знаком читателю из его жизни; или описан в книге достаточно для понимания.
- ❑ Язык книги – не переполнен непонятной, сложной именно для вашего ребенка лексикой. Читать со словарем не доставляет детям и подросткам никакого удовольствия.
- ❑ Эта книга (или ее сюжет) «на слуху» и полезен для практики жизни.
- ❑ Это книга, отвечающая на современные вопросы ребенка здесь и сейчас, на его уровне (сказки и мифы читаются как кейсы, помогающие решить актуальные задачи).



Курс РЕКОНСТРУКЦИЯ ЛУКОМОРЬЯ

Рынок

Потребители эффекта – до 60% населения РФ и русноязычной диаспоры за рубежом: ученики 3–18 лет, их родители и педагоги. То есть 34 млн детей до 18 лет в РФ, 16 млн вне РФ, 60 млн родителей и педагогов = 110 млн пользователей в мире.

Решение

Школа «СоКоЛа» и технология иммерсионного чтения созданы в РФ с участием международных экспертов 11 отраслей знания. Она является мотивирующей (игровые технологии и удаленные), формирующей (развивающей soft skills) и измеряющей их (неоценочное наблюдение и саморефлексия) – то есть комплексной.

Школа «СоКоЛа» открыта с 3 до 18 лет и реализует преемственность (образование длиною в жизнь) в диалоге культур, так как текст – это вся окружающая нас реальность.

Наш продукт междисциплинарен и легко интегрируем в образовательный процесс: как полностью, так и частями на основе технологии (алгоритма), возможна постоянная разработка новых адресных образовательных решений с легко отчуждаемыми и трансформируемыми продуктами.

Конкуренты и преимущества

Прямых конкурентов нет – 100% авторская технология.

Косвенные конкуренты – CUL, IB; в РФ есть косвенные конкуренты только частей нашего инструментария, не системы в целом.

Наши преимущества

- Достигаем результата экономичнее на основе интуитивно работающей авторской модели «пирамиды самореализации личности».
- Делаем элитные продукты доступными для каждого и простыми в использовании (тиранизируемыми).
- Наша линейка продуктов полносистемна и автономна (закрывает все потребности ЦА как с т.з. формирования, развития, так и измерения в цифре без привлечения сторонних ресурсов).
- Продукты отчуждаемы без погружения в технологию, интуитивно понятны пользователю.
- Предоставляем методическое сопровождение для создания инновационных индивидуальных решений в рамках нашей технологии для любой системы образования на любом языке мира.

План развития компании

Создание единой точки входа в продукт и технологию в электронном формате для ухода от посредничества в его тиранировании и отчуждения продукта и технологии.

Что нужно

Финансово-организационное партнерство для реализации создания единой точки входа, оптимизированной под российский и международный образовательные рынки.

Иммерсионное (я как часть текста)
формирующее читателя чтение как ключ к
компетентностному (само)образованию
длинною в жизнь

СЕРТИФИКАТ

ВЫПУСКНИКА АКСЕЛЕРАТОРА
АГЕНТСТВА СТРАТЕГИЧЕСКИХ ИНИЦИАТИВ

№ 0012

ВЫДАН ПРОЕКТУ

ИММЕРСИОННОЕ (ПРОЕКТНОЕ) ФОРМИРУ-
ЮЩЕЕ ЧТЕНИЕ КАК ОСНОВА ШКОЛЫ
КОМПЕТЕНЦИЙ ДЛЯ ЖИЗНИ «СОКОЛ»
THE SCHOOL OF COMPETENCIES FOR LIVE –
SOCOL

проект прошел
акселерационную программу
в рамках инициативы АСИ:
«100 лидеров развития новых подходов
в образовании»

14 октября – 17 декабря 2020 года

Генеральный директор



С.В. Чупшева

Педагоги 3+: Курсы повышения метапредметных компетенций. Родители 3+: Школа родительских

Продукты в системе иммерсионного (проектного) подхода:

0-3
года

3-4
года

4-5 лет

5-6/7
лет

7-10/11

12-14
лет

14-16 лет

16-18 лет

19+ лет

--	--



Классики, которой нет
или
Самт с усамт



4) а) К П С

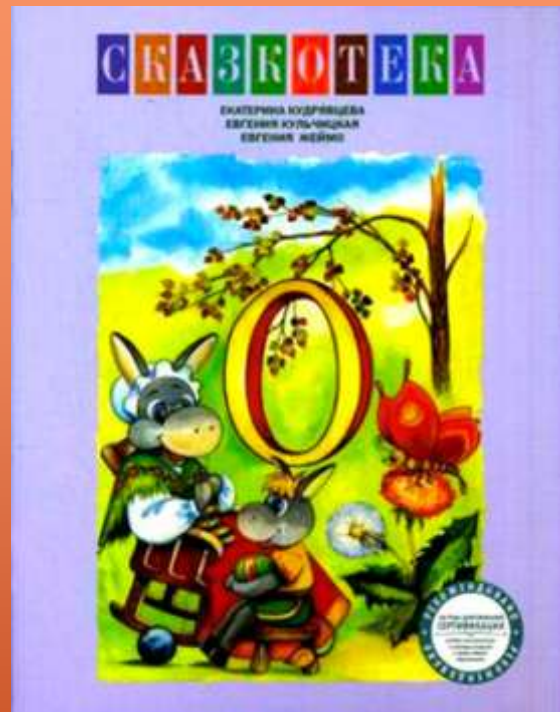
100 101 102

Линейка продуктов

Сказкотекa – 55 междисциплинарных проектных тетрадей-кейсов по междисциплинарному чтению с этнокультурной доминантой на основе русских народных сказок и сказок народов РФ. Планируется по сказкам народов мира

Дает педагогам формат упаковки междисциплинарного контента на основе текста – как проекта.

Создает условия для развития детьми всех уровней инфо-компетенции, всех составляющих коммуникативной и Я-компетенции, когнитивных способностей, вариативности и креативности, индивидуальной ответственности и способности работать в команде. Развивает типы мышления: от кумулятивного (накопительного) до дизайнерского – с учетом возраста



от 3 до 12 лет

— СКАЗКОТЕКА – СКАЗКИ НАРОДОВ РОССИИ ЭТО:



- Авторы - 109 педагогов из 21 страны мира и 17 регионов РФ
- 50 кейсов - 50 русских и национальных сказок
- Единая система разноуровневых разнотиповых заданий
- Междисциплинарный подход
- Игропедагогика, эксперименты, проекты... - инновации
- Образование в действиях самого ребенка
- Реализация преемственности для целевой аудитории от 5 до 12 лет
- Учет поликультурности
- Использование мультимедиа
- Учет возможного отсутствия педагогического опыта (допобразование, родители) в системных комментариях...

5 ключей к миру вокруг = Сюжетно-композиционное единство текста = 5 дверей СКАЗКОТЕКИ

1. Возвращение в окружающий мир (Я делаю) = *Эпилог*
2. Мастерская. Я рисую. (Я умею и могу) = *Развязка*
3. Игры со словами, смыслами и действиями (Я знаю) = *Основная часть с «Эврика!»-кульминациями*
4. Комментированное (илл.) чтение или просмотр видео (Я понимаю, что я хочу) = *Завязка*
5. Приглашение в текст (Я вижу, слышу, чувствую) = *Пролог*

Я делаю – задача на создание итогового продукта (конструирование с модульным целеполаганием – НЕ создание ради создание, а создание ради последующих действий с данным объектом)

Я могу – задачи на проверку сформированности необходимых прикладных умений и навыков (творческие и креативные)

Я знаю – задачи на обобщение известного и необходимого (что нужно узнать) для реализации своих желаний и потребностей

Я (понимаю, что я) хочу – задачи на формулировку желаний и потребностей в связи с данными ощущениями

Я чувствую – задачи на осмысление своих эмоциональных и физических ощущений ребенком – в связи с наблюдаемым

Я вижу – задачи на наблюдение, поисковые задачи

Линейка продуктов

Заботливые тетради «Идите к лешему!» —
12 пилотных исследовательских
тематических

проект-кейсов для начальной школы по
окружающему миру, включающие рабочую
тетрадь + авторские видео

Оптимальны для перехода начальной школы на
дуальную систему образования; реализацию
смешенного обучения и мобильного образования.

Могут быть созданы на любом языке для любого
междисциплинарного контента.

За такими тетрадями — будущее обучения.
Например:

- разработка таких тетрадей по контентам
youtube, авторским видео в открытом
доступе
- реализация образовательной онлайн-
мобильности

в период пандемии (стажировки, обменные
продукты, экскурсии на основе онлайн



от 7 до 12 лет

Линейка продуктов

Интерактивная книга-кейс (®)

Дает возможность обучающемуся почувствовать себя со-автором и со-участником контента на практике выбора и реализации его визуализации, обсуждения, реализации индивидуальных решений на основе общедоступных контентов.

Обучающийся самостоятельно реализует «вход» в контент всеми органами чувств и понимает вариативность восприятия информации (ее трактовки и применения в своей практике). Он узнает в «котенке» самого/саму себя и проживает с ним стадии познания мира вокруг как единого целого.

Формирует и развивает Я-компетенцию (мета-компетенция) и инфо-компетенцию (мета-компетенция); снимает страх ошибки и мотивирует на представление индивидуальной точки зрения.



от **7** до **12** лет

— Линейка продуктов

Классика, которой... нет –
50 междисциплинарных проблемно-
тематических кейсов по произведениям
русских классиков, прочитанным на
межкультурном

и междисциплинарном уровнях

Создает условия для развития: Я-,
коммуникативной,
инфо- и межкультурной компетенций, медиа-
компетенции, мобильности/переключаемости,
социально-эмоционального интеллекта, управления
смыслами. Развиваемые типы мышления – начиная с
критического и до дизайнерского.

Классика становится современной – опытом
самопознания

и самореализации читателя, применяемым им для
решения своих актуальных задач.

IT-вариант – подкаст.

Также востребовано на иностранных языках – для
популяризации русской культуры как составляющей



Классика, которой нет
или
Сами с усами

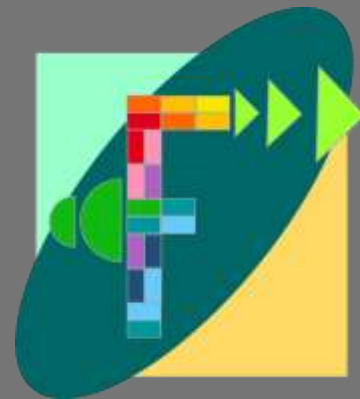
12+ лет

Спасибо за внимание!

Приглашаем к участию в проектах

→ «Лайфхаки билингвизма»
(от видео-блога к созданию
функциональной грамматики русского
языка)

→ «Литература в кейсах»
(переупаковка классики для XXI века)



Телеграмм: @Kudrjavitseva

Почта: ekoudrjavitseva@yahoo.de